

MINZU SHEHUI GONGZUO
SHIJIAN YU FANSI

民族社会工作 实践与反思

◎ 杨 慧 / 主编

中央民族大学出版社
China Minzu University Press

民族社会工作实践与反思

MINZU SHEHUI GONGZUO SHIJIAN YU FANSI

◎ 杨 慧 / 主编

中央民族大学出版社
China Minzu University Press

图书在版编目 (CIP) 数据

民族社会工作实践与反思/杨慧主编. —北京: 中央民族大学出版社, 2013. 12

ISBN 978 - 7 - 5660 - 0610 - 3

I. ①民… II. ①杨… III. ①民族工作—社会工作—中国—文集 IV. ①D633 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 000460 号

民族社会工作实践与反思

主 编 杨 慧

责任编辑 李苏幸

封面设计 布拉格

出 版 者 中央民族大学出版社

北京市海淀区中关村南大街 27 号 邮编: 100081

电话: 68472815 (发行部) 传真: 68932751 (发行部)

68932218 (总编室) 68932447 (办公室)

发 行 者 全国各地新华书店

印 刷 厂 北京宏伟双华印刷有限公司

开 本 787 × 1092 (毫米) 1/16 印张: 17.75

字 数 300 千字

版 次 2013 年 12 月第 1 版 2013 年 12 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978 - 7 - 5660 - 0610 - 3

定 价 46.00 元

版权所有 翻印必究

序言 是探索亦是积累，是开始亦是创造

——记中央民族大学首届 MSW 专业实习并寄语

杨 慧

从 2000 年考入南开大学成为一名社会工作专业的学生到而今站在中央民族大学的讲台履行一位社会工作专业教师的职责，我与社会工作这个在国内起步较晚但是发展很快的专业已经共同度过了 12 个春秋……在这 12 年里有过太多的感动，为自己、为案主、为所有践行社会工作精神的人，但是最让我触动情怀的还是中央民族大学首届社会工作专业硕士（MSW）——我的 20 个“可敬可爱”的学生。在这 12 年里有过太多的开始与探索，但最让我铭记于心的还是中央民族大学首届社会工作专业硕士在完成第一学年的课堂学习后远赴四川和广西少数民族聚居区进行的暑期集中实习^①，因为这个开始和探索代表的是我们对民族社会工作实践教育的开始和探索，是探索亦是积累，是开始亦是创造！

中央民族大学社会工作专业硕士的培养突出民族社会工作这一特色。2011 年中央民族大学社会工作专业背负起社工界同仁的期望，招收第一届民族社会工作专业硕士，开始了对我国民族社会工作专业硕士教育的开拓。

民族社会工作专业硕士的培养除了注重所有专业硕士教育都应该强调的实践性、职业性之外，还突出对文化能力的培养，即培养社会工作者在实践中对服务对象语言、行为、情绪、心理、态度等背后存在的文化根源所具有的敏感程度和洞察能力。因而，在加强对民族文化以及相关知识的学习的同时，民族社会工作专业硕士还需要深入到民族地区，通过参与观察等方法，在与少数民族群众的互动中锻炼和修正专业方法和技巧。

很有幸，我成为这第一届 MSW 班的班主任，因为深知第一届学生对

^① 鉴于社会工作专业伦理与社会科学研究伦理的要求，本书中出现的实习地点名称和案主名称一概用字母代替。

于以后整个专业的发展和学生培养的深远影响，无形中压力增加了不少。不过值得骄傲的是，（1）我们有强大的领导力量，特别是社会工作专业的负责人——中央民族大学民族学与社会学学院副院长任国英教授，她在第一届 MSW 的培养中倾注了太多的心血，在她的指导下我这个班主任的工作也在不断改善；（2）我们有紧密的团队合作，社会工作专业硕士校内和校外导师组成员总是能齐心协力促进每一个进展的实现。

2012 年年初任国英教授就带领我们导师组成员商定这一届 MSW 学生暑期集中实习的安排。4 月份任老师与我赴广西和四川省各地踩点后，将实习地点定在广西壮族自治区金秀瑶族自治县长垌乡 T 屯和四川省绵阳市平武县白马藏族乡 E 寨。随后我负责展开了实习手册的撰写、实习地点具体人员的联络和各项事宜的商定、各项经费的预算以及其他各种准备工作。7 月初，20 个学生分为两组，四川组由艾斌老师和郑文换老师带队督导，广西组由柴玲老师和我带队督导，两队人马乘火车奔赴各自目的地，开始了为期一个月的集中实习。

原计划是各队两个带队老师每人负责半个月的督导，保证学生们的实习全程都有督导在场，所以广西组先由柴玲老师先行，半月之后我和她进行交接，四川组由艾斌老师先行，半月之后郑文换老师和他交接。不过，由于已经与学生和当地老乡“打成一片”，艾斌老师甘愿暂时放下学校的其他一些事情，决定对四川组同学的实习全程跟进，所以在实习地点坚守了一个月！我们向艾斌老师的这种专业投入致敬！四川组的同学在实习过程中不断通过电话、邮件等形式与我保持联系，使我对各位同学的实习工作也有所了解。不过在这里我还是不能班门弄斧，对四川组同学实习情况的总结请见其督导艾斌老师和郑文换老师的感想与寄语，对四川组同学实习工作的检验请见其实习报告！

我负责广西组后半段的实习督导工作。到达实习地点后，我与柴玲老师进行了为期 2 天的工作交接。在柴玲老师的指导下，广西组同学已经完成了对所在村落 32 户中 25 户家庭的入户访谈（另外 7 户家庭成员全部在外打工，不在家），内容涉及经济、教育、医疗、养老、社会交往等，这为后续的需求识别和社会工作介入奠定了坚实的基础。在大家进一步分享和讨论入户访谈和参与观察的种种发现后，经过初步的需求评估，几类需要关注的个人或群体被识别出来，每个同学确定了自己的个案对象，2—3 个同学一组开展小组工作，大家一起组织社区活动，最终 10 位同学共开

展了3个社区工作、3个小组工作和8个个案工作。在这些工作的开展中，同学们有迷茫的时候，也有云开见月的时候；有成功带来的鼓励，也有失败造成的打击，但是大家都一一走过来了。于我，于学生们，于专业学习，于自我成长，都是一种历练。对广西组同学实习情况的进一步总结，请见柴玲老师的感想与寄语，对广西组同学实习工作的检验请见其实习报告。

集中实习结束了，但是我们与实习地点父老乡亲的联系没有断，我们会通过其他方式继续我们未完成的工作，让民族社会工作在这些地方发挥更大更重要的作用！

现在，这一届 MSW 学生已经在全国各地各个社工机构或非政府组织开始第二学年的个人实习。在这些地方的“机构实习”与在民族地区的“田野实习”有很多不同的地方，学生们也是在不断地比较中探索各种实习模式的完善，我们期待他们有更多的思考，更多的发现！

请相信，任何一种开始都是创造，任何一种探索都是积累，正是因为有了无数次的开始和探索，才有了最终的成功！

我谨代表首届 MSW 班全体同学：

感谢学校和学院领导对社会工作专业的支持！

感谢社会学系系主任、民族社会问题研究中心主任包智明教授的资助与指导！

感谢社会学系副主任、学院副院长任国英教授的投入和引领！

感谢艾斌老师、郑文换老师、柴玲老师、杨慧老师的认真督导！

感谢社会工作专业硕士校内校外导师组的团队合作！

感谢广西和四川各级领导和实习地父老乡亲的关爱！

作为班主任，我真诚地感谢全体同学对我在工作和情感上的支持！

目 录

广 西 篇

督导老师寄语	(3)
第一章 广西金秀实习概况	(8)
第二章 广西金秀社区工作	(18)
第三章 广西金秀小组工作	(28)
第四章 广西金秀个案工作	(54)
第五章 瑶山行与思	(115)

四 川 篇

督导老师寄语	(143)
第六章 四川平武实习概况	(147)
第七章 四川平武社区工作	(158)
第八章 四川平武小组工作	(175)
第九章 四川平武个案工作	(204)
第十章 白马行与思	(222)

北 京 篇

第十一章 魏北社区社会工作实践	(247)
后 记	(275)



广 西 篇

督导老师寄语

社工信念 济世情怀

柴 玲

2012年7—8月盛夏，中央民族大学民族学与社会学学院首届社会工作专业硕士奔赴广西壮族自治区金秀瑶族自治县长垌乡T屯进行集中专业实习，为期30天。我有幸作为督导教师之一参与其中，与何杨、贾一石、刘冬、马林霞、王安乐、翁若兰、吴双、杨爽、叶海鹏、赵艳娇这10位同学共同度过了一段难忘的时光。

金秀大瑶山对于我们而言，有着特别重要的意义：这不仅是我们第一次以学生集体实习的方式探索民族社会工作，也是对学术先驱费孝通先生的薪火相传。开展民族社会工作要求高度的文化敏感，即社工应自觉地把工作对象置于多元文化的背景下，在制订干预目标和手段时充分考虑到不同社会文化成员的差异性。我校著名社会学家、人类学家费孝通先生早在1935年就曾携新婚妻子王同惠女士一同考察大瑶山，力图以实地研究的方式了解中国社会，并据此对症下药，改造中国社会。这次著名的考察因夫伤妻亡的悲剧而被迫中断，但“志在富民”、“脚踏实地”、“从实求知”的追求和做法却贯穿了费孝通先生的学术生涯。正因为此，在外聘导师周异决老师的帮助下，我院社会工作专业负责人任国英教授和另一位实习督导、班主任杨慧老师在踩点时确定金秀作为首届社会工作专业硕士的实习地点之一。也正因为此，我们这些门生后辈既兴奋又惶恐，早早地就开始查阅相关文献，为开展实习做前期准备。

社会工作专业与其他社会科学的不同之处在于她是一门实践性很强的专业——社会工作要助人自助，对处在危机和困难中的个人、群体和社区施以援手，助其摆脱困境。如果依托专门的社工机构进行实习，面对送上

门来的问题人群，同学们应该很快就可以实施干预。但是，T 屯甚至整个广西都还没有开展社会工作事业，而且 T 屯是当地新农村建设的样板——两三层的新修小楼林立、村容整洁、村风文明——看起来没有什么明显的问题。面对这种情况，我和杨慧老师商定如下策略：首先，干预的目标可以有两种，解决问题或者提升福祉，前者是雪中送炭，后者则是锦上添花；其次，为实现干预目标，同学们必须先了解实际情况，因此实习分两个阶段，第一阶段以实地调查、建立工作关系为主，第二阶段就可以在第一阶段工作的基础上实施干预了；督导方面，我负责前半程督导，杨慧老师负责后半程的督导。

我不得不说，这 10 位同学有超强的行动能力。从布置分组设计入户问卷的任务开始到问卷成形，只用了两天时间。问卷内容包括五个方面：家庭基本人口信息、家庭经济、子女教育、医疗养老和社会交往，既有基本情况的了解，也兼顾下一步实施干预的考量。考虑到每位同学的特点和互补之处，我们安排两人一组、共分五组进行入户调查。T 屯只有 32 户人家，其中 7 户因出外打工等种种原因没有访到，其他 25 户用 5 天时间调查完毕。入户调查的时间必须以村民作息时间为准，而 T 屯村民是出了名的勤劳，早上七点钟都已经出门做工了。为此，我和同学们每天早上六点半就集中在村党支部书记冯文荣家，再由冯书记亲自把每一组两位同学送至一户人家，简单引介后就留同学们自己开展调查，我则作为督导老师每天跟一组同学入户调查。一户调查一般用两个小时左右，上午十点多，各组同学户访结束后立即开始整理调查资料。下午两点到六点，大家齐聚村里的党员活动室开会，针对督导少而学生多的情况，我们以小组工作的方式进行集体督导：各组汇报调查情况和发现，整合信息，讨论调查方法的得失，并共同商议下一步工作的方向和路径。到了晚上，同学们写完当天的实习日志之后，或者整理内务，或者三五成群讨论，或者邀约村民去村口的运动场一起运动。

T 屯的问题在调查中慢慢地浮现出来。入户访谈和日常互动让同学们跟村民建立了信任关系，同学们开始了解到 T 屯“富裕”背后的故事。每天下午的小组汇报会上，同学们争先恐后、绘声绘色地讲述各家各户的情况。随着对每一户家庭的了解，同学们开始绘制亲属关系图、厘清村民的社会网络，并从中寻找潜在的问题、工作对象以及干预的途径。概括而言，T 屯的问题可以说是个人、家庭、群体和社区在发展过程中出现的

“发展的问题”。首先，在经济方面，T屯以种植生姜、八角、杉树、甜茶等经济作物为主，前两年因生姜价格暴涨而致富，此后生姜价格回落，村民面临经济作物选择、可持续发展的问题，社区层面也呈现贫富分化的趋势。第二，在教育方面，T屯60—80年代生人受教育水平不高，一般只有小学或初中水平，他们对子女有较高的教育期望；在教育条件上，T屯是一个自然村，本身不设学校，小学低年级学生去设在行政村的小学走读，小学高年级学生和初高中学生则须在设于乡、县的学校住校，这一方面增加了家长在孩子照顾上的投入，另一方面也让孩子面临较多的适应新环境的压力，孩子学业表现差则引发辍学和亲子矛盾问题。第三，在健康与休闲方面，因家庭经济和教育都需要投入密集的劳动力，T屯人终日劳作不休，只在逢节气或阴雨天气时短暂休息一天，他们称自己“勤劳”、“做工做得很苦”、“不知道休息”；另外常年的劳作也有损健康，村里60岁以上老人仅有8名，占全村总人口的6.8%；健康受损的个人不仅要承受病痛、残疾的折磨，也会给整个家庭带来额外的经济负担和照顾压力，从而引起家庭结构的变化和家庭矛盾。第四，社区政治方面，目前五六十岁的核心干部和三十岁左右的年轻干部之间，缺少四十岁左右干部的中间力量，结构上的失衡导致T屯干部呈现较为明显的集中化决策模式；同时T屯干部也和其他村民一样面临家庭经济压力，很难把精力投入到村庄事务和小家庭事务上。

实习前半段接近尾声，因为其他工作安排，我与杨慧老师交接工作后，不得不离开广西。不过我人在异地，心里还记挂着广西实习团队，我仍然通过电话、短信等方式密切关注大家的实习动态。实习后半段，在杨慧老师的带领和指导下，所有同学都开展了“干预”工作。干预的对象囊括了不同性别和年龄段，干预的议题丰富多样，包括幼儿教育、学龄儿童成长、留守儿童、青春期问题（辍学、人生选择、社会交往等）、离异女性、单亲家庭、社区整合与发展等。干预的方法包括社会工作三大方法：个案、小组和社区工作方法。个案工作基本上由每位同学独立完成，小组工作由同学们组成策划小组来合作完成，而社区工作则要求全体同学的共同参与。具体说来，个案工作共计8例，包括吴双同学、何杨同学分别做的留守儿童个案，贾一石同学做的学龄儿童成长个案，翁若兰同学独立进行的高中学生NN辍学个案，马林霞同学以拓展人际关系、家庭关系为目标的高中女生个案，赵艳娇、叶海鹏同学合作的男青年人生规划个案，刘

冬同学做的单亲家庭女性个案，杨爽同学做的离异中年女性个案。小组工作共计3项，分别是马林霞、刘冬、杨爽、翁若兰同学合作的“家有儿女”亲子成长小组，吴双、赵艳娇、贾一石同学合作的“儿童成长小组”，何杨同学开展的学龄儿童“学习成长小组”。社区工作共计2项，包括王安乐、叶海鹏同学合作的“社区发展”工作，全体同学共同参与组织的“T屯趣味运动会”活动。尽管受时间、能力所限，同学们可能只是部分地实现了干预的目标，但同学们认真负责的工作态度、细致入微的工作计划、尊重当地人的工作方式、或即刻或长远的工作效果得到了村民的高度认可与评价。杨慧老师和同学们离开T屯时，获得全体村民赠送的锦旗一面，上书“学习互助友谊长，相依相往似亲人”。当我在北京收到杨慧老师发来的照片时，自豪与欣慰之情油然而生。

同学们从广西回到学校之后，对本次集体实习进行了系统的梳理和总结。阅读同学们提交的实习报告和实习日志，我发现，同学们不仅是有行动能力的社工，而且是有信念、有情怀、有反思能力的社工。社工的主要职责是助人，以服务人为本位，因此对人的关怀应该是最基本的。本着关怀之心，面对语言、饮食、作息等重重困难，同学们迎难而上，根据T屯盘瑶的实际情况选定工作目标、制订工作方案、实施工作计划。在此过程中，同学们不仅在学习处理社工与工作对象之间的关系，而且也同时处理社工与同工、社工与督导、社工与外部机构和组织之间的关系。如果说在某个社工机构实习有上下班时间的话，那么这次在T屯盘瑶社区进行的实习则是每天24小时都处在实习状态。同学们在处理误解、怀疑、矛盾的过程中收获理解、支持与合作。本着关怀之心，社工还要有工作的智慧，这需要开发和调动工作对象的内部资源，也要帮助工作对象寻找和连接外部资源。从这个角度来讲，如果工作对象涉及不同民族成员，社会工作服务本身就要求对服务对象的文化保持高度敏感。具体到T屯盘瑶，同学们敏锐地发现了村民逢节气休息、双系继嗣的亲属制度、紧密互助的社会资本等内部资源，也主动帮村民与乡镇政府、县政府和其他组织机构联系，帮助解决修理水柜、整合干部队伍、让辍学生重返学校等涉及社区、家庭、个人等不同层面的问题。社工的关怀之心，与20世纪30年代费孝通、王同惠先生的报国富民信念一脉相承，我们也竭尽全力，不愧对师长的教诲和T屯人民的期望。

最后，感谢同学们对督导老师的理解、支持和建议。感谢所有关心和支持此次广西金秀实习的人们！愿参与金秀实习的同学们，不论身在何处、去向何方，都能本着对人的关怀，传情送暖，共创锦绣人生！共享幸福生活！

第一章 广西金秀实习概况

社会工作既是一门专业也是一门艺术，专业与艺术的结合点之一就是在实践与操作化过程中发挥具有人文色彩的社会功能。课堂和书本的学习帮助我们从理论层面了解社会工作这一专业的价值理念、理论模式、工作过程、技术方法等，但是如何将所学知识切实有效地应用到实际的工作策划和操作过程中，提供有效的服务或促成相关政策的改善，进而促进各类社会群体各种社会问题的解决是需要通过不断地实习和锻炼，不断地积累经验，不断地修正和超越才能够实现的。

民族社会工作专业硕士的培养除了注重实践性、职业性之外还突出对文化能力的培养，即培养社会工作者在实践中对服务对象语言、行为、认知、心理、态度等背后的文化根源所具有的敏感程度和洞察能力。因而，在加强对民族文化以及相关知识的学习的同时，作为民族社会工作专业硕士的我们应该深入到民族地区，在与少数民族群众的接触过程中了解各个民族和他们的文化，开展专业服务，开拓专业方法和技巧。这也是社会工作专业在中国本土化的必然要求。

一、实习过程概述

2012年7月3日至8月3日，中央民族大学2011级社会工作硕士班的10位同学（赵艳娇、马林霞、刘冬、翁若兰、叶海鹏、杨爽、何杨、吴双、贾一石、王安乐）在督导柴玲、杨慧两位老师带领下，来到广西壮族自治区金秀瑶族自治县长垌乡T屯展开了为期一个月的社会工作专业集体实习。实习工作主要分为三个阶段：

第一阶段（7月6日至7月14日），主要任务是掌握T屯整体情况，为社会工作的开展奠定基础，也通过此阶段与村民建立良好的互信关系。在第一阶段的实习调查中，我们以户为对象，设计问卷，并采用结构访谈

的方法来收集资料。问卷内容包括：基本人口信息、家庭经济、子女教育、医疗养老、社会交往五大方面的内容。此次，入户时间为5天，每天5户，共入户25户（其他未入户家庭因外出务工或长期在外居住等原因未收集到资料）。在此阶段，我们两人一组进行入户访谈，收集到了充分翔实的资料，也发掘出了可以介入的个案或小组工作对象的人群，为下一阶段工作打下了良好的基础。

第二阶段（7月15日至7月18日），为整理与调整阶段。在这段时间当中，我们一方面整理前一阶段的入户所得资料，制作谱系图，从中确定个案和小组、社区工作的工作方向；另一方面在和村民交往以及社工团队内部的交往中，不断反思民族社会工作的可能性，并在日常人际互动中不断挖掘在民族地区开展社会工作的伦理议题。

第三个阶段（7月19日至8月1日），为个案、小组、社区工作全面开展的阶段。在前期工作的基础上，主要针对入户时发现的问题及潜在的案主进行跟进工作，以明确自己工作的主题。此阶段主要是运用个案、小组工作方法开展工作，辅助以社区工作方法来提升全村的凝聚力。

二、实习地概况

金秀瑶族自治县被誉为“世界瑶都”，是世界瑶族的缩影，五大瑶族支系（盘瑶、茶山瑶、花篮瑶、过山瑶、坳瑶）在此都有聚居。金秀瑶族自治县受到中国广西壮族自治区来宾市管辖，该县位于桂中偏东大瑶山区，成立于1952年5月，是全国最早成立的瑶族自治县。全县土地总面积2518平方公里，其中山区面积2080平方公里，占全县总面积的80%。森林面积319.35万亩，森林覆盖率87.34%。耕地面积1.44万公顷。总人口14.73万人，其中农业人口2.77万。有瑶、壮、苗、侗等少数民族11.45万人，瑶族占总人口的34.8%。金秀瑶族自治县辖3个镇、7个乡，分别为金秀镇、桐木镇、头排镇、三角乡、忠良乡、罗香乡、六巷乡、大樟乡、长垌乡、三江乡。^①

^① 金秀大瑶山瑶族史编纂委员会：《金秀大瑶山瑶族史》，南宁：广西民族出版社，2002。

本次调研地点为金秀县长垌乡的盘瑶村寨——T 屯。T 屯为自然村，隶属道江村（行政村）管辖，位于金秀县城西南约 15 公里处，地处金秀县城与长垌乡之间。T 屯为盘瑶族人聚居村寨，T 屯的盘瑶曾经被称为过山瑶，过去多是没有土地的佃农，依靠佃耕茶山瑶的土地或通过烧荒的方式游耕为生，迁居流动频繁。19 世纪末 20 世纪初有一户赵姓居民在此定居，此后不断有附近的乡民迁居于此。该村现有 32 户，132 人。村里赵姓人口居多，其次为黄姓、庞姓、冯姓。村中年纪最长的老人赵 CY（1936 年出生，今年 76 岁）是目前 T 屯赵氏家族中最长的一位。村庄内的盘瑶使用的语言为桂柳方言和瑶语，但是没有文字。村里主要种植生姜、八角、杉树、甜茶叶等经济作物。目前，全村外出务工人员数量很少，大部分 T 屯人依然以农耕为生。

专业实习的意义在于将我们所学知识切实有效地应用到实际的工作策划和操作过程中，提供有效的服务或促成相关政策的改善，进而促进各类社会群体各种社会问题的解决。本次假期的集体实习正好给社会工作专业学生提供了一次难得的机会。在开展一切工作之前，我们需要做的是了解居民基本情况，根据他们的困难和需求制订工作计划，通过不同的工作方法来给予相应的服务和支持。想要了解每户家庭的具体情况以及每个人自身的困难和需求，就一定要进行入户访谈。初期的入户访谈以家庭为基本的研究单位，设计的访谈提纲主要包括经济、教育、医疗、养老、社会交往等几大主题。实习初期，在柴玲老师的指导下，同学们开会讨论，分工合作，自行设计访谈内容，最后汇集，形成访谈提纲如下：

T 屯居民家庭基本情况调查

您好！我们是中央民族大学暑期社会实践小组，为了解 T 屯居民基本生活状况，特做本次调查。本次调查所收集的信息，均用做学术研究，我们将对您提供的信息严格保密，请您放心填写，谢谢！

本次调查由调查员辅助完成，您只需要回答调查员提出的问题即可。调查员请在受访者所选答案后面打上“√”，并在相应问题后的“——”填写受访者的回答，不适用的问题请跳过。